

Số: /BC-UBND

Hà Nội, ngày tháng năm 2023

BÁO CÁO

Về việc tiếp thu, giải trình, hoàn thiện dự thảo Nghị quyết sửa đổi quy định về phí danh lam thắng cảnh, di tích lịch sử trên địa bàn thành phố Hà Nội tại Nghị quyết số 06/2020/NQ-HĐND ngày 07/7/2020 của HĐND thành phố Hà Nội

Kính gửi: Hội đồng nhân dân Thành phố.

Với mục tiêu nâng tầm giá trị, vị thế của các di sản đã được xếp hạng di tích Quốc gia đặc biệt, Quốc gia và di sản đã được UNESCO công nhận, thực sự trở thành những điểm đến tiêu biểu, gắn liền với hình ảnh của Thủ đô Hà Nội trên bản đồ du lịch Việt Nam, cũng như tôn vinh, phát huy các giá trị lịch sử, văn hóa, kiến trúc của các công trình trong lịch sử hình thành và phát triển của dân tộc, đưa các di tích trở thành điểm thăm quan, học tập, nghiên cứu và giáo dục truyền thống yêu nước cho thế hệ sau, trong khi điều kiện nguồn ngân sách hỗ trợ hoạt động cho các đơn vị ngày càng hạn chế, các đơn vị ngày càng phải nâng cao mức độ tự chủ trong hoạt động, UBND Thành phố đề xuất xây dựng Nghị quyết sửa đổi quy định về phí danh lam thắng cảnh, di tích lịch sử trên địa bàn thành phố Hà Nội tại Nghị quyết số 06/2020/NQ-HĐND ngày 07/7/2020 của HĐND thành phố Hà Nội.

Thực hiện quy định của Luật Tổ chức Chính quyền địa phương và phân công của Thường trực HĐND Thành phố, ngày 05/12/2023, Ban Kinh tế - Ngân sách HĐND thành phố Hà Nội đã có Báo cáo thẩm tra số 140/BC-BKTNS về Tờ trình số 482/TTr-UBND ngày 27/11/2023 của UBND Thành phố kèm theo hồ sơ và dự thảo Nghị quyết sửa đổi quy định về phí danh lam thắng cảnh, di tích lịch sử trên địa bàn thành phố Hà Nội tại Nghị quyết số 06/2020/NQ-HĐND ngày 07/7/2020 của HĐND thành phố Hà Nội.

Trên cơ sở báo cáo thẩm tra của Ban Kinh tế - Ngân sách HĐND Thành phố, UBND Thành phố đã tiếp thu, giải trình, hoàn thiện dự thảo Nghị quyết sửa đổi quy định về phí danh lam thắng cảnh, di tích lịch sử trên địa bàn thành phố Hà Nội tại Nghị quyết số 06/2020/NQ-HĐND ngày 07/7/2020 của HĐND thành phố Hà Nội, cụ thể như sau:

I. Các nội dung Ban Kinh tế - Ngân sách HĐND Thành phố đề nghị UBND Thành phố giải trình, bổ sung:

1. Báo cáo kết quả việc tổ chức các hoạt động, sự kiện phát sinh các nguồn thu khác, việc quản lý, sử dụng các nguồn thu này của đơn vị được

giao quản lý di tích ảnh hưởng như thế nào đến hoạt động thường xuyên của các đơn vị sự nghiệp công tự đảm bảo chi thường xuyên và chi đầu tư.

UBND Thành phố báo cáo giải trình như sau:

Các đơn vị có hoạt động thu dịch vụ trải nghiệm gồm: Hoàng Thành Thăng Long; Nhà tù Hỏa Lò và Văn Miếu – Quốc Tử Giám, cụ thể:

1.1. Hoàng Thành Thăng Long

1.1.1 Nội dung hoạt động trải nghiệm:

- Hành trình trải nghiệm tour đêm “Giải mã Hoàng Thành Thăng Long” kéo dài khoảng 1,5 giờ, có lộ trình bắt đầu từ Đoan Môn – cửa dẫn vào Cấm thành, nơi ở và làm việc của nhà vua xưa kia; tại đây du khách trải nghiệm không gian Hoàng thành xưa, thưởng thức điệu múa hoàng cung ngay trên những dấu tích khảo cổ học độc đáo; tiếp tục chiêm ngưỡng những hiện vật, cổ vật quý giá được tìm thấy tại Hoàng thành Thăng Long trong nhà trưng bày với chủ đề “Thăng Long Hà Nội – Lịch sử nghìn năm từ lòng đất”; dâng hương tưởng nhớ các bậc tiên đế tại điện Kính Thiên. Điểm tham quan cuối cùng trong lộ trình tour đêm là Khu khảo cổ 18 Hoàng Diệu. Tại đây, sau nhiều năm khai quật, các nhà khảo cổ đã tìm được hàng triệu hiện vật có niên đại xen lẫn nhau, chồng xếp lên nhau qua suốt 1300 năm. Trên thế giới, rất hiếm có thủ đô một nước mà trong lòng đất còn bảo tồn được một quần thể di tích, di vật mang bề dày lịch sử – văn hóa lâu dài và có các tầng văn hóa chồng xếp, nối tiếp nhau một cách khá liên tục như thế. Đây là một đặc điểm nổi bật, góp phần tạo nên giá trị to lớn và tính độc đáo của khu di tích. Tham gia trò chơi Giải mã Hoàng Thành Thăng Long – nhận quà lưu niệm Kết thúc tour là trò chơi Giải mã Hoàng Thành Thăng Long dành cho tất cả du khách. Theo đó, một số hiện vật tiêu biểu của Hoàng thành sẽ được trình chiếu bằng laser trên các nền móng dấu tích khảo cổ hoặc trên dòng công cổ để du khách tìm hiểu và giải đáp.

Một số điểm đặc biệt chỉ có ở tour đêm:

- + Tham dự Lễ dâng hương tưởng nhớ các bậc tiên đế tại điện Kính Thiên, trung tâm của trời đất, trung tâm của kinh thành Thăng Long xưa.
- + Tự tay lấy cho mình những dòng nước mát từ giếng Vua, nguồn nước biểu tượng cho nguồn sống dồi dào và sự may mắn, phúc lành.
- + Thưởng thức trà sen, mút sen ngay dưới tán cây bồ đề cổ thụ, biểu tượng cho sự an lành, may mắn.

1.1.2. Thời gian bắt đầu thực hiện:

Từ 19h đến 20h30, tối thứ 6, thứ 7 hàng tuần từ tháng 10/2022 đến nay

1.1.3. Giá thu bao gồm cả tiền phí: 250.000đ/người (Phí thăm quan 30.000đ/người)

1.1.4. Nguồn thu từ hoạt động này (từ khi thực hiện cho đến nay)

+ Năm 2022: Tổng thu: 229.500.000đ. Mức thu: 220.000đ/1 khách

+ Năm 2023: Thu đến tháng 11/2023: 616.679.381 đồng.

1.1.5. Chi phí cho hoạt động này:

Các hoạt động trải nghiệm diễn ra ngoài thời gian đang thực hiện thu phí theo giờ hành chính, các chi phí thực hiện các hoạt cảnh, các nghệ sĩ, các trang thiết bị, vật tư đơn vị phải thuê ngoài và các khoản chi phí cho người lao động của đơn vị tính và chi phí trong giá thành thu của khách tham dự trải nghiệm.

1.1.6. Tác động đối với hoạt động thường xuyên của đơn vị sự nghiệp công được giao quản lý di tích danh thắng:

Thực hiện quy định tại Nghị định 60/2021/NĐ-CP của Chính phủ các đơn vị vận hành theo hình thức dịch vụ sự nghiệp công không sử dụng ngân sách, giá thành thực hiện theo cơ chế giá dịch vụ do Đơn vị xây dựng và quyết định giá và đảm bảo thực hiện đầy đủ các chính sách của nhà nước. Các hoạt động này có tác dụng thu hút đông đảo hơn nữa khách đến thăm quan trải nghiệm tại di tích từ đó có tác dụng quảng bá, tuyên truyền và phát huy giá trị di tích. Từ các hoạt động này tạo điều kiện tăng nguồn thu cho đơn vị, các chi phí từ hoạt động này được lấy từ nguồn thu giá dịch vụ do vậy không ảnh hưởng tới hoạt động quản lý và sử dụng nguồn phí của đơn vị.

1.2. Di tích Nhà tù Hỏa Lò:

1.2.1. Nội dung hoạt động trải nghiệm:

- Chương trình Đêm thiêng liêng 2 “Sống như những đóa hoa”; Thông điệp của chương trình: mang đến cho du khách trải nghiệm mới lạ, khác biệt, nhớ về cội nguồn, đức hy sinh cao cả của những người Bà, người Mẹ, người Chị, lòng biết ơn về những thế hệ đi trước để dành Độc lập tự do cho dân tộc.

- Chương trình Đêm thiêng liêng 3 “Lửa thanh xuân”; Chương trình là lời tri ân đối với những đóng góp, sự hi sinh to lớn của các chiến sỹ yêu nước, cách mạng trẻ tuổi, từng bị thực dân Pháp bắt giam tại Nhà tù Hỏa Lò. Tham gia chuyến du hành thời gian, du khách sẽ được “nhập vai tù chính trị”, để trải nghiệm sự ngọt ngào, u tối trong các phòng giam, xà lim; trải nghiệm sự gian nan, nguy hiểm khi chui cổng ngầm vượt ngục... Từ đó, cảm nhận sâu sắc tinh thần vượt lên gian khổ, ngọn lửa đấu tranh bền bỉ của những anh hùng liệt sỹ trẻ tuổi.

1.2.2. Thời gian bắt đầu thực hiện:

- Từ ngày 01/06/2022 đến ngày 30/6/2023, chương trình Đêm thiêng liêng 1 được tổ chức vào thứ 6, thứ 7 hàng tuần, từ 19h00 đến 21h00.

- Từ ngày 01/07/2023 đến nay, chương trình Đêm thiêng liêng 2 được tổ chức vào các ngày thứ 6 hàng tuần, từ 19h00 đến 21h00.

- Từ ngày 01/07/2023 đến nay, chương trình Đêm thiêng liêng 3 được tổ chức vào các ngày thứ 7 hàng tuần, từ 19h00 đến 21h00.

1.2.3. Giá thu vé trải nghiệm:

- Giá vé tham quan trải nghiệm chương trình “Đêm thiêng liêng 1 - Sống như những đóa hoa” từ ngày 01/06/2022 đến ngày 31/8/2022: 299.000đ/vé
- Giá vé tham quan trải nghiệm chương trình “Đêm thiêng liêng 2 - Sống như những đóa hoa” từ ngày 01/9/2022 đến nay là 399.000đ/vé
- Giá vé tham quan trải nghiệm chương trình “Đêm thiêng liêng 3- Lửa thanh xuân” từ ngày 01/07/2023 đến nay là 499.000đ/vé

Trên đây là giá vé tham quan trải nghiệm chưa bao gồm phí vào cửa Di tích. Phí vào cửa sẽ được thanh toán thực tế theo đối tượng tham gia trải nghiệm theo Quy định.

1.2.4. Nguồn thu từ hoạt động này:

- Doanh thu từ ngày 01/06/2022 đến nay: 3.122.688.000đ

1.2.5. Chi phí cho hoạt động này:

Các hoạt động trải nghiệm diễn ra ngoài thời gian đang thực hiện thu phí theo giờ hành chính, các chi phí thực hiện các hoạt cảnh, các nghệ sĩ, các trang thiết bị, vật tư đơn vị phải thuê ngoài, chi phí điện, nước, điện thoại và các khoản chi phí cho người lao động được tính vào chi phí trong giá thành thu của khách tham dự trải nghiệm.

1.2.6. Tác động đối với hoạt động thường xuyên của đơn vị sự nghiệp công được giao quản lý Di tích Nhà tù Hỏa Lò:

- Thực hiện quy định tại Nghị định 60/2021/NĐ-CP của Chính phủ các đơn vị vận hành theo hình thức dịch vụ sự nghiệp công không sử dụng ngân sách, giá thành thực hiện theo cơ chế giá dịch vụ do Đơn vị xây dựng và quyết định giá và đảm bảo thực hiện đầy đủ các chính sách của nhà nước.

- Các hoạt động này có tác dụng thu hút đông đảo hơn nữa khách đến thăm quan trải nghiệm tại di tích, từ đó có tác dụng quảng bá, tuyên truyền và phát huy giá trị di tích.

- Đặc biệt, giới trẻ hiện nay đã biết đến Di tích nhiều hơn, nhu cầu tìm về cội nguồn dân tộc, tinh thần yêu nước, lòng biết ơn và muốn cống hiến cho đất nước ngày càng mạnh mẽ hơn sau khi được tham gia hoạt động trải nghiệm này. Và đã được thể hiện qua Tờ cảm xúc trong mỗi chương trình như sau: Qua chương trình này, mới hiểu độc lập, tự do không tự nhiên mà có, cái giá của hoà bình ngày nay mà chúng em có được, đã phải đánh đổi bằng xương máu của cha ông. Chúng em sẽ cố gắng học tập và làm việc, để đóng góp xây dựng đất nước phát triển. Em tự hào là người VN.

- Hoạt động trải nghiệm này được tổ chức có vai trò kích thích sự tò mò, thu hút được sự tham gia của công chúng và chính là những điểm chạm trong cảm xúc để du khách quay trở lại di tích nhiều lần hơn. Từ đó, tạo điều kiện tăng

nguồn thu phí cho đơn vị, các chi phí từ hoạt động này được lấy từ nguồn thu giá dịch vụ do vậy không ảnh hưởng tới hoạt động quản lý và sử dụng nguồn thu phí của đơn vị.

- Hoạt động này có tác dụng truyền tải thông tin; giáo dục cộng đồng về lịch sử dân tộc, góp phần phát triển và khẳng định giá trị của Di tích.

- Hoạt động này giúp du khách hiểu thấu về giá trị lịch sử Nhà tù Hỏa Lò, thu hút được công chúng, từ đó lan tỏa giá trị lịch sử, nhằm thực hiện có hiệu quả nhiệm vụ giáo dục truyền thống yêu nước, cách mạng cho nhân dân là vấn đề được quan tâm và hướng tới.

- Đặc biệt Chương trình “Đêm thiêng liêng – Lửa Thanh xuân” và trưng bày chuyên đề “Khoảng lặng” của ban quảng lý di tích Nhà tù Hỏa Lò được trao giải nhất giải thưởng toàn quốc về Thông tin đối ngoại.

1.3. Trung tâm hoạt động VHKKH Văn Miếu Quốc tử Giám

1.3.1. Nội dung chương trình trải nghiệm: Trải nghiệm tour đêm Tinh hoa đạo học.

1.3.2. Thời gian thực hiện: Thí điểm từ 01-11-2023 vào các tối thứ tư, thứ sáu, thứ bảy, chủ nhật hàng tuần từ 19h.

1.3.3. Mức thu thí điểm: 199.000đ/người

1.4. Các dịch vụ thu từ hoạt động sử dụng cơ sở vật chất của đơn vị:

Trong quá trình khách thăm quan di tích có những hoạt động phục vụ nhằm nâng cao chất lượng dịch vụ và thuận tiện cho khách thăm quan đơn vị đã tổ chức các hoạt động dịch vụ trông giữ xe, dịch vụ giải khát...

Các hoạt động này do sử dụng cơ sở vật chất và chưa có đề án khai thác tài sản công nên đơn vị đã thực hiện nộp toàn bộ vào ngân sách nhà nước.

2. Thuyết minh, làm rõ căn cứ xây dựng, điều chỉnh mức thu phí đối với Khu trung tâm Hoàng Thành Thăng Long. Mức phí này cần được xác định trên cơ sở gắn với lộ trình tự chủ tài chính của đơn vị giai đoạn 2022-2025 do Trung tâm Bảo tồn di sản Hoàng Thành Thăng Long Hà Nội là đơn vị sự nghiệp công tự đảm bảo một phần chi thường xuyên, dự kiến năm 2025 mới chuyển thành đơn vị sự nghiệp công tự đảm bảo chi thường xuyên và chi đầu tư

Tiếp thu ý kiến của Ban Kinh tế - Ngân sách HĐND Thành phố, sau khi nghiên cứu, trao đổi với đơn vị và phù hợp với lộ trình tự chủ của đơn vị Trung tâm Bảo tồn di sản Hoàng Thành Thăng Long Hà Nội năm 2024 tự chủ 60% chi thường xuyên, năm 2025 tự chủ 100% chi thường xuyên, **UBND Thành phố đề xuất điều chỉnh mức tăng phí theo lộ trình:**

Năm 2024: Mức thu phí 70.000đ/Lượt khách

Năm 2025: Mức thu phí 100.000đ/Lượt khách

Cách tính mức thu phí cụ thể như sau:

a. Chi phí ước thực hiện năm 2023 và dự kiến chi phí năm 2024, 2025:

TT	Nội dung	Năm 2023	Năm 2024	Năm 2025
I	Tổng số lượng khách tới tham quan Di tích			
	Loại vé thu 100%/lượt khách	320.000	250.000	274.000
	Loại vé thu 50%/lượt khách	70.000	60.000	95.000
	Khách miễn phí	10.500	60.000	30.000
II	Chi phí dự kiến phục vụ hoạt động của đơn vị	20.646.000.000	25.400.000.000	32.150.000.000
1	Chi từ nguồn NSNN cấp chi thường xuyên	9.996.000.000	5.800.000.000	0
2	Chi từ nguồn thu phục vụ hoạt động của đơn vị (Bao gồm cả nộp NSNN 10%)	10.650.000.000	19.600.000.000	32.150.000.000
III	Chi tiết chi phí dự kiến theo nguồn kinh phí	20.646.000.000	25.400.000.000	32.150.000.000
1	Ngân sách nhà nước cấp	9.996.000.000	5.800.000.000	
	Chi thanh toán cá nhân	8.150.650.150	5.387.864.240	
	Chi hành chính	765.349.850	107.135.760	
	Chi phục vụ công tác chuyên môn	775.000.000		
	Chi mua sắm và sửa chữa tài sản	305.000.000	305.000.000	
	Trích lập quỹ			
2	Chi từ nguồn thu	10.650.000.000	19.600.000.000	32.150.000.000
a	Dự kiến nộp NSNN (10%)	1.065.000.000	1.960.000.000	

TT	Nội dung	Năm 2023	Năm 2024	Năm 2025
				3.215.000.000
b	Dự kiến chi phí phục vụ hoạt động của đơn vị	9.585.000.000	17.640.000.000	28.935.000.000
	Chi thanh toán cá nhân	2.425.799.644	11.006.523.290	17.938.390.810
	Chi hành chính	1.609.595.000	2.243.476.710	4.136.200.000
	Chi phục vụ công tác chuyên môn	869.000.000	2.590.000.000	1.590.000.000
	Chi mua sắm và sửa chữa tài sản	1.720.000.000	1.800.000.000	2.600.000.000
	Trích lập quỹ, chi khác	2.960.605.356		2.670.409.190

b. Nguyên nhân tăng chi phí năm 2024, 2025 so với 2023:

- Để đảm bảo thực hiện mục tiêu bảo tồn và phát huy giá trị của khu di sản Hoàng thành Thăng long đưa khu Di sản là một điểm đến không thể thiếu được khi du khách đến với Thủ đô Hà Nội. Trung tâm đã đưa ra lộ trình nâng cao chất lượng phục vụ du khách để du khách được thưởng thức và trải nghiệm những dịch vụ tốt nhất. Trung tâm cần phải đầu tư nhiều hơn vào cảnh quan môi trường luôn giữ môi trường xanh sạch đẹp, hoa nở bốn mùa. Hệ thống đèn trang trí khắp Trung tâm cần phải duy tu bảo dưỡng. Đưa ứng dụng công nghệ thông tin vào các hoạt động trưng bày triển lãm, tăng các hoạt động trải nghiệm cho du khách đối với Khu di sản trên không gian mạng. Mã hóa QR CODE du khách có thể truy cập nội dung được mã hóa QR CODE thông qua việc quét trực tiếp trưng bày online hoặc quét vào hiện vật có thể hiểu rõ được hiện vật đó (mô tả niên đại, kích thước, chất liệu, nguồn gốc, ý nghĩa và chức năng của hiện vật...).

- Để đảm bảo cho lộ trình tự chủ của đơn vị đến năm 2025 đơn vị phải tự chủ hoàn toàn. Toàn bộ nguồn chi của Trung tâm phụ thuộc vào nguồn thu phí.

+ Năm 2024 giảm ngân sách cấp so với 2023 4.1960.000.000đồng

+ Năm 2025 giảm ngân sách cấp so với 2023 9.996.000.000đồng

- Chi thanh toán cá nhân: sau khi thực hiện dự án tu bổ tôn tạo sửa chữa Khu Hoàng Thành Thăng Long đòi hỏi nhu cầu về công tác nghiệp vụ chuyên môn, công tác bảo vệ, duy trì cảnh quan đáp ứng cung cấp chất lượng dịch vụ

công do vậy nhu cầu về lực lượng lao động tăng dẫn đến nhu cầu về tiền lương, tiền công tăng.

- Do ảnh hưởng của lịch trình tăng lương cơ sở, lương tối thiểu vùng từ năm 2016 đến nay (lương cơ sở từ 1.210.000 đ đến 1.800.000đ); tăng lương tối thiểu vùng (từ 3.500.000 đồng đến 4.680.000 đồng) do vậy cũng làm tăng nguồn tiền lương của đơn vị

c. Cách tính mức thu phí 2024:

- Số lượng khách thu 100%/lượt khách: Tính khoảng 65% lượng khách năm 2023: 250.000 lượt

- Số lượng khách thu 50%/lượt khách: Tính khoảng 67% lượng khách năm 2023: 60.000 lượt

(Quy đổi ra số lượng khách thu 100%: 30.000 lượt)

- Tổng số lượng khách dự kiến thu 100%/lượt khách:

- Cách tính mức thu phí:

Mức thu phí = Tổng chi phí(bao gồm cả dự kiến nộp NSNN/Số lượng khách đã quy đổi thu 100%

+ Năm 2024

Mức thu phí : 19.600.000.000đ /280.000 Lượt khách = 70.000đ/Lượt khách

+ Năm 2025

Mức thu phí: 32.150.000.000đ /321.500 Lượt khách = 100.000đ/Lượt khách

3. Giải trình cơ sở đề xuất miễn phí thăm quan di tích Đền Ngọc Sơn các ngày mùng 1 âm lịch hàng tháng

Theo ý kiến giải trình của cơ quan soạn thảo, với mục đích ý nghĩa tâm linh đối với phong tục tập quán của người dân, cơ quan soạn thảo đề xuất miễn phí thăm quan di tích Ngọc Sơn các ngày mùng 1 hàng tháng. Sau khi rà soát các căn cứ, cơ sở đề xuất, UBND Thành phố đề xuất hoàn thiện, chỉnh sửa dự thảo Nghị quyết theo báo cáo thẩm tra của Ban Kinh tế - Ngân sách HĐND Thành phố và đề xuất giữ nguyên các ngày miễn phí như Nghị quyết số 06/2020/NQ-HĐND ngày 07/7/2020 của HĐND Thành phố Hà Nội, cụ thể “Đối với di tích Đền Ngọc Sơn, Đền Quán Thánh, Chùa Tây Phương, Chùa Thầy, Làng cổ Đường Lâm: không thu phí các ngày 30/12 âm lịch, ngày mùng 01,02 tết Nguyên đán; Đối với di tích Đền Ngọc Sơn: không thu phí ngày giỗ Thánh 20/8 âm lịch”.

4. Đề nghị quy định chi tiết điều, khoản, điểm sửa đổi tại Điều 1 Nghị quyết số 06/2020/NQ-HĐND ngày 07/7/2020 của HĐND Thành phố.

UBND Thành phố tiếp thu ý kiến và chỉ đạo cơ quan soạn thảo hoàn thiện, chỉnh sửa dự thảo Nghị quyết.

5. Đề nghị xác định thời gian thực hiện của nghị quyết thống nhất giữa Tờ trình và dự thảo nghị quyết, đảm bảo tuân thủ đúng quy định của Luật Ban hành văn bản quy phạm pháp luật

UBND Thành phố tiếp thu ý kiến của Ban Kinh tế - Ngân sách và chỉ đạo cơ quan soạn thảo chỉnh sửa thời gian thực hiện của Nghị quyết thống nhất giữa Tờ trình và dự thảo Nghị quyết từ 01/01/2024.

II. Kiến nghị đề xuất

UBND Thành phố đã giải trình, tiếp thu, hoàn thiện dự thảo Nghị quyết sửa đổi quy định về phí danh lam thắng cảnh, di tích lịch sử trên địa bàn thành phố Hà Nội tại Nghị quyết số 06/2020/NQ-HĐND ngày 07/7/2020 của HĐND thành phố Hà Nội theo báo cáo thẩm tra của Ban Kinh tế - Ngân sách HĐND Thành phố.

UBND Thành phố đề nghị HĐND Thành phố xem xét, thông qua Nghị quyết tại kỳ họp cuối năm 2023 của HĐND Thành phố./.

Nơi nhận:

- Như trên;
- Chủ tịch UBND Thành phố;
- Các PCT UBND Thành phố;
- Các Sở: Tài chính, Tư pháp, VH&TT;
- VPUB: CVP, PCVP P.T.T.Huyện,
Phòng KGVX, KTTH, TH;
- Lưu: VT, KGVX Dg.

TM. ỦY BAN NHÂN DÂN
KT. CHỦ TỊCH
PHÓ CHỦ TỊCH

Vũ Thu Hà